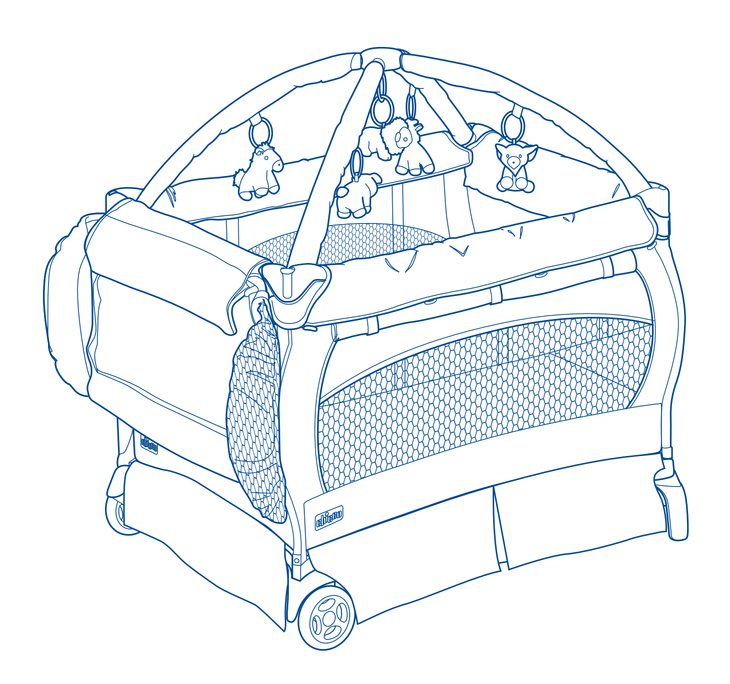


Read all instructions BEFORE assembly and USE of product. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR este producto. GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.



Lullaby
Lullaby LX
Lullaby SE

Owner's Manual
Manual del propietario

IS0106.1ES



Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death

- PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO ENSURE THE SAFETY OF YOUR CHILD.
- ALWAYS PROVIDE THE SUPERVISION NECESSARY FOR THE CONTINUED SAFETY OF YOUR CHILD. WHEN USED FOR PLAYING, NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.
- Playard MUST be fully assembled with all top rails and center floor hub locked into position prior to use or attaching bassinet. Make sure latches are secure.
- DO NOT place child in playard unless all top rails and center floor hub are securely locked into position and floor pad is in proper place. Infant may roll into space between pad and loose mesh sides causing suffocation.
- Stop using this product when your child reaches 35 inches (89 cm) in height, weighs more than 30lbs (14kg), or is able to climb out.
- DO NOT use the bassinet when a child is in the playard.
- FALL HAZARD - To help prevent falls, do not use bassinet when infant begins to push up on hands and knees or weighs over 15lbs (6.8kg), whichever comes first.
- Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.
- DO NOT use bassinet on a bed, floor or other surfaces.
- The bassinet is designed for use ONLY with this Chicco Lullaby Magic Playard.
- Stop using the changing table when your child reaches 25lbs (11.4 kg).
- Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/ fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact Chicco for replacement parts and instruction if needed. Never substitute parts.
- Although Chicco DOES NOT RECOMMEND refinishing this product, if you choose to refinish, use a nontoxic finish specified for children's products.

SUFFOCATION HAZARDS - Infants can suffocate:

- In gaps between extra padding and product side, and
- On soft bedding.
- Use ONLY the mattress provided by Chicco. Never add a pillow, comforter, or another mattress for padding.



Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death

- If a sheet is used with the pad, use only a fitted playard sheet specifically designed to fit snug with at least 2” (5cm) under all sides of the mattress. The sheet must allow proper use of the mattress retention straps.
- DO NOT leave child in product with any side lowered. Be sure all sides are raised and locked in position whenever child is in product.
- NEVER use plastic shipping bags as mattress covers. Do not use plastic film as mattress cover unless sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- DO NOT use a water mattress with this product.

STRANGULATION HAZARDS:

- NEVER use additional mattresses, padding, sheets, or other objects that will permit your child to climb out, fall and/or be injured. If you choose to ignore this warning, then remove additional padding, large toy, and other objects that could serve as steps for climbing out when your child is able to pull to a standing position.
- STOP using Bassinet when child can roll over or push up on hands and knees or reaches 15lbs (6.8 kg), whichever comes first.
- Strangulation Hazard: Child can lift changing table and get neck trapped between changing table and playard frame.
- Never leave changing table in place when child is in the playard.
- Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child’s neck (hood strings, pacifier cords,etc.) or attach strings to toys.
- DO NOT suspend strings into the bassinet or playard.
- DO NOT place the playard near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Never leave the bassinet in place when child is in playard.

OTHER HAZARDS:

- Keep bassinet and playard away from stoves, heaters, fireplaces and other hazards which can cause injury to your child.
- To reduce the risk of SIDS (Sudden Infant Death Syndrome), pediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep unless otherwise advised by a physician.
- DO NOT place more than one child in bassinet or playard.
- DO NOT move or fold bassinet or playard with child in it - child could be injured.



El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO PARA PREVENIR ACCIDENTES.
- NOTIFICACIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD PROPORCIONE SIEMPRE LA SUPERVISIÓN NECESARIA PARA LA CONTINUA SEGURIDAD DE SU HIJO. CUANDO SE USA PARA JUGAR, NUNCA DEJE AL NIñO SIN SUPERVISIÓN.
- El corralito DEBE estar completamente montado con todos los carriles superiores y eje central del piso bajo llave en su posición antes de usar o unir el moisés. Asegúrese de que los pestillos estén seguros.
- NO coloque al niño en el corralito hasta que los rieles superiores y la base central del piso estén trabados en la posición correcta y la colchoneta para el piso esté ubicada correctamente. El niño puede rodar en el espacio entre la almohadilla y los laterales de malla floja, y corre riesgo de sufrir asfixia.
- Deje de usar el producto cuando su niño alcance los 35 pulgadas (89 cm) de altura, pesa más de 30 libras (14 kg), o en capaz que le sea salirse.
- NO use la cuna cuando el niño está en el corralito.
- RIESGO DE CAIDAS- Para evitar caídas, no use la cuna cuando el niño comience a incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas o cuando pese más de 15 libras (6.8 kg), lo que ocurra primero.
- El niño puede quedar atrapado y morir cuando se ponen fundas o redes improvisadas arriba del corralito. Nunca agregue dichos artículos para encerrar al niño en el corralito.
- NO use la cuna sobre una cama, piso u otras superficies.
- La cuna ha sido diseñada para uso SOLAMENTE con este corralito Lullaby de Chicco.
- Deje de utilizar el cambiador cuando el niño pese 25 libras (11.4 kg).
- Nunca use este producto si hay sujetadores sueltos o que faltan, uniones flojas, piezas rotas, o desgarradas malla/tela. Verifique antes del armado y periódicamente durante el uso. De ser necesario, comuníquese con Chicco para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.



El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- A pesar de que Chicco NO RECOMIENDA repintado este producto, si usted elige hacerlo, use una terminación no tóxica especifica para productos infantiles solamente.

RIESGO DE SOFOCACIÓN- Los bebés pueden asfixiarse:

  - En los espacios entre colchoneta adicional y el lado de la cuna, y
  - En ropa de cama blanda.
  - Use SOLAMENTE el colchón proporcionado por CHICCO. NUNCA agregue una almohada, una colcha, u otro colchón para crear una superficie más acolchada.

- Si se usa una sábana con la colchoneta, utilice solamente la proporcionada por CHICCO o una específicamente diseñada para ajustarse bien, con por lo menos 2 pulgadas (5 cm) debajo de todos los lados del colchón. La sábana también debe permitir el uso apropiado de las correas de retención del colchón.
- NO deje al niño en el producto con uno de los costados bajado. Asegúrese de que todos los costados estén levantados y trabados en posición cuando el niño esté en el producto.
- NUNCA use bolsas de plástico como fundas para el colchón. No use una película de plástico como funda para el colchón a menos que se venda para dicho propósito. Pueden causar la asfixia.
- No use un colchón de agua en este producto.

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

- NUNCA USE colchones adicionales, almohadillas, sábanas u otros objetos que permitan que su niño pueda subirse, caerse o sufrir una lesión. Si decide ignorar esta advertencia, entonces saque la almohadilla adicional, juguetes grandes y otros objetos que pudieran servir como escalones para subirse cuando el niño puede alcanzar la posición de parado.
- DEJE de usar la cuna cuando el niño pueda rodar, incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas o alcance las 15 libras (6.8 kg), lo que ocurra primero.
- Peligro de estrangulamiento: El niño puede levantar la mesa para cambiar al bebé y el cuello puede quedar apretado entre la mesa y el armazón del corralito.



El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Siempre retire el mudador cuando su bebé permanezca en el corralito.
- ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulamiento! No coloque elementos con cuerda alrededor del cuello de un niño, como cuerdas de capuchas o chupetes.
- NO suspenda cordones en la cuna o corralito.
- NO ponga el corralito cerca de una ventana donde los cordones de las cortinas o persianas puedan estrangular al niño.
- NUNCA deje la cuna en su lugar cuando el niño se encuentre en el corralito.

OTROS PELIGROS:

- Mantenga la cuna, juguetes y corralito lejos de cocinas, calentadores, estufas y otros peligros que podrían causar lesiones a su niño.
- Para reducir el riesgo del sindrome de la muerte repentina en bebés (SIDS por sus siglas en inglés), los pediatras recomiendan que los bebés saludables duerman sobre la espalda, a menos que un médico le indique lo contrario.
- NO ponga más de un niño en la cuna o corralito.
- NO mueva ni pliegue la cuna o corralito con el niño adentro - el niño podría sufrir una lesión.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

⚠ WARNING
Before use remove and dispose of any plastic bags and keep them out of reach of children to avoid the danger of suffocation.
Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death. Make sure top rails and center floor hub are locked and secure before use. This product requires adult assembly. Keep fingers clear of top corners during setup.

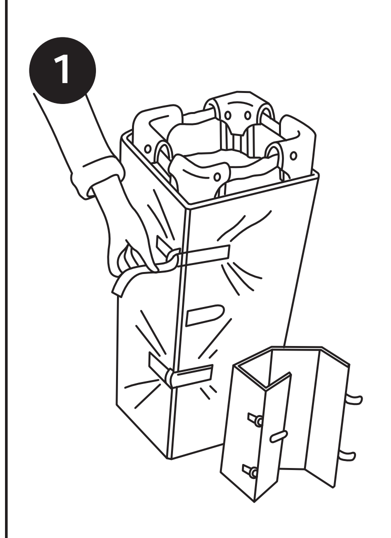
⚠ ADVERTENCIA
Antes del uso, saque y deseche las bolsas de plástico y póngalas lejos del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia. No observar estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones serias o la muerte. Asegúrese de que los rieles superiores y la base central del piso estén trabados y fijos antes de usar el corralito. Este producto debe ser ensamblado por un adulto. Mantenga los dedos alejados de las esquinas superiores durante el montaje.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Lullaby Playard includes: Portable Playard, Infant Bassinet, Toy Gym and Changing Unit.

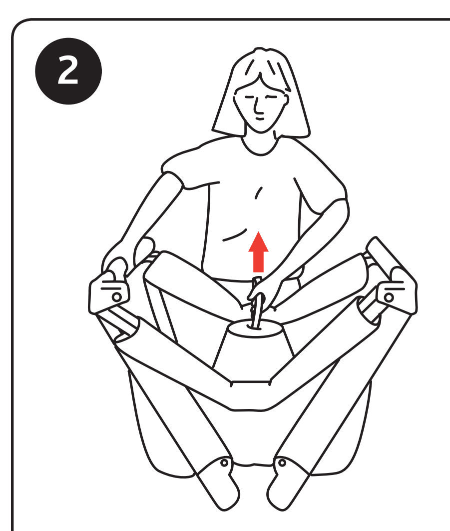
La cuna corral Lullaby Playard incluye: Corralito portátil, cuna para bebés , gimnasio de juguetes y cambiador.



1. Remove unit from bag, unfasten straps and remove Mattress Pad from unit. Stand folded unit in an upright position.

1. Saque la unidad de la bolsa, destrabe las correas sujetadoras y saque la Colchoneta del piso de la unidad. Ponga la unidad plegada en la posición vertical.

2



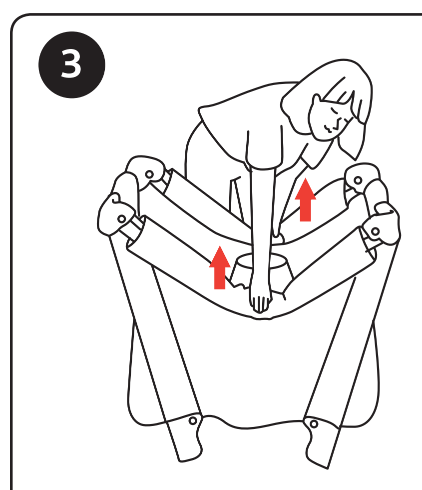
2. Center floor hub must be pulled up to the level of the top rails before continuing. If needed, pull up on the center floor hub release strap.

2. La base central del piso debe elevarse hasta alcanzar el nivel de los rieles superiores antes de continuar. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

3

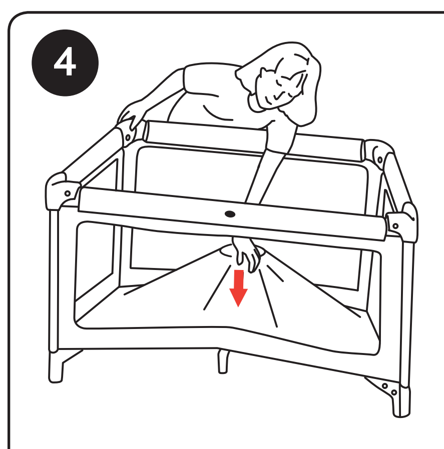


3. With the center hub even (or level) with the 4 corners. Lift each top rail until it locks. Check that all four top rails are locked before proceeding to Step 4. Top rails will automatically lock when lifted fully. Rails cannot lock if the floor is flattened first. If one or more of the top rails will not lock, pull on center floor hub release strap to make sure floor joint(s) are unlocked.

3. La base central debe estar pareja (o nivelada) con las 4 esquinas. Levante cada riel superior hasta que se traben. Compruebe que los cuatro rieles superiores estén trabados antes de continuar con el Paso 4. Los rieles superiores se trabarán automáticamente al levantarlos por completo. Los rieles no pueden trabarse si el piso se aplanó primero. Si un riel superior o más no se traba en su lugar, tire de la correa de liberación de la base central del piso para asegurarse de que las juntas del piso estén destrabadas.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito



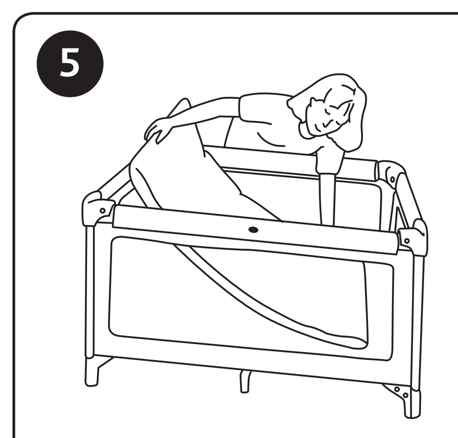
4. Push down on center floor hub until feet rest on floor. The bottom of the playard should be flat.

4. Empuje hacia abajo la base central del piso hasta que los pies toquen el piso. La parte inferior del corralito debe estar plano.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

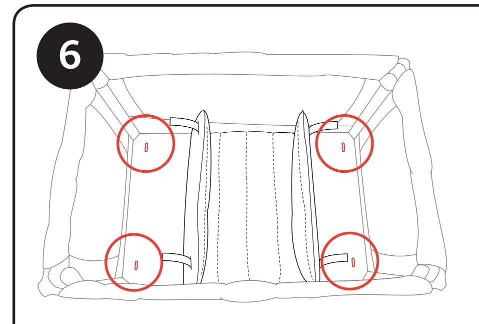
5

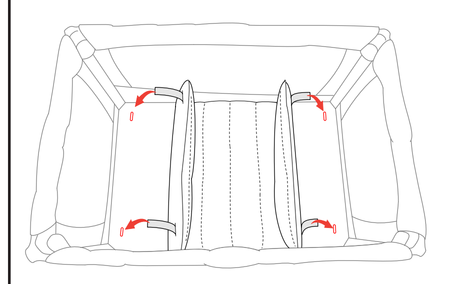


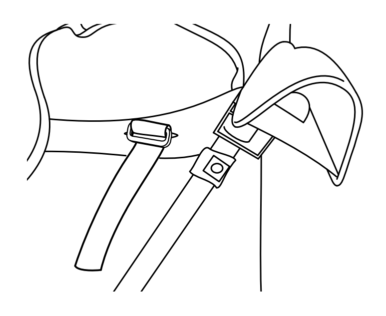
5. Install Mattress Pad, pad side up. Fold straps under the floor. Do not use playard without Mattress Pad.

5. Instale la Colchoneta del piso, con el lado acolchado mirando hacia arriba. Pliegue las correas sujetadoras debajo del piso. No use el corralito sin la Colchoneta del piso.

6

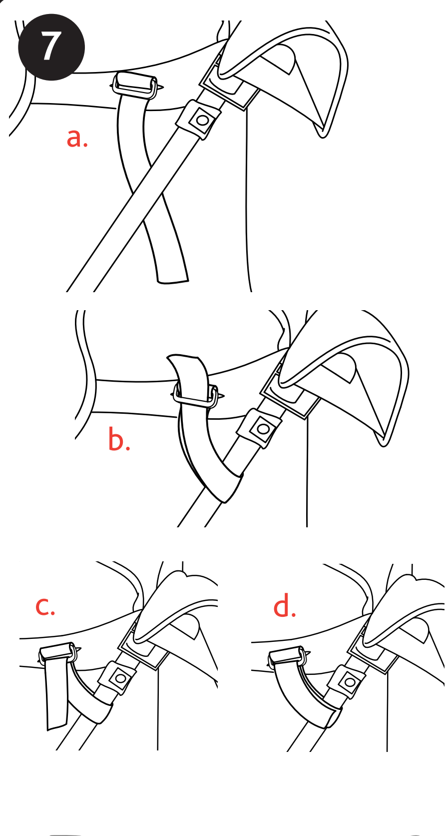






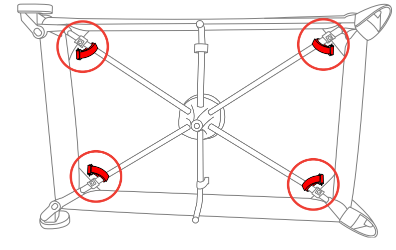
6. Locate 4 Mattress Pad strap holes on the floor of the playard. Thread the 4 hook and loop straps/D-rings through the floor of the playard as shown.

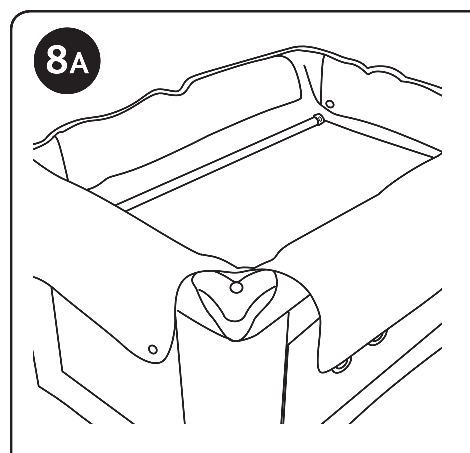
6. Ubique los 4 orificios para las correas de la colchoneta en el piso del corralito. Pase las 4 correas sujetadoras de velcro o de arandelas en D hasta el piso del corralito como muestra la imagen.



7. Turn the playard on its side and pull the straps completely through the floor of the playard. Thread the strap around the frame tube as shown. Pull tight through D-ring and attach hook and loop together to secure. Pull up on mattress pad once the straps are installed to be sure the mattress is secure.

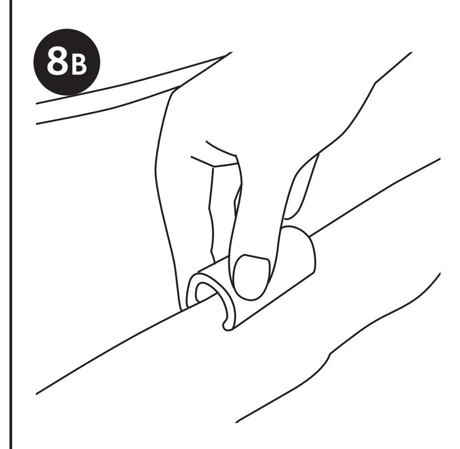
7. Ponga el corralito de lado y tire de las correas completamente hasta que pasen a través del piso del corralito. Pase la correa alrededor del tubo de la estructura como muestra la imagen. Ajuste fuertemente la arandela en D y las correas sujetadoras de velcro para que queden fijas. Tire de la colchoneta una vez que las correas estén instaladas para asegurarse de que esté firme.

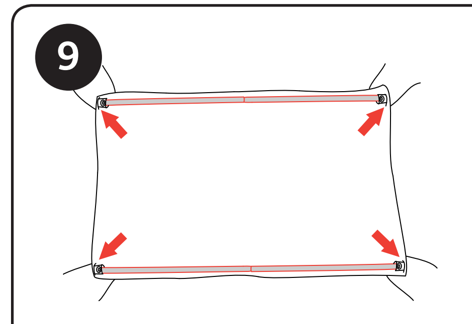




8. Remove Mattress Pad from playard. Lay bassinet over playard, snaps facing down. Push all twelve bassinet clips securely onto top rails.

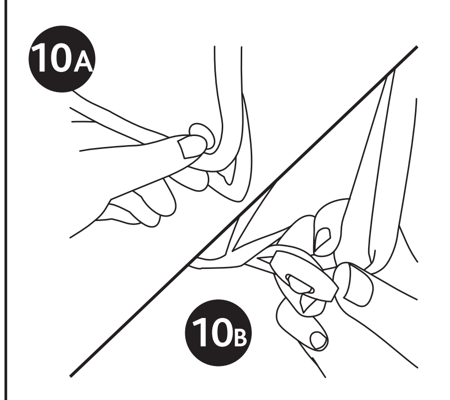
8. Saque la Colchoneta del piso del corralito. Ponga la cuna sobre el corralito, con los broches de presión mirando hacia abajo. Empuje las doce presillas de la cuna apretadamente sobre las barandas superiores.





9. Push the Bassinet firmly into all four corners, making sure the tubes are fully extended.

9. Presione la cuna firmemente hacia las cuatro esquinas, asegúrese de que los tubos estén completamente extendidos.



10A & B. Fasten four end snaps (10A) and pull eight toggles through loops on the sides (10B).

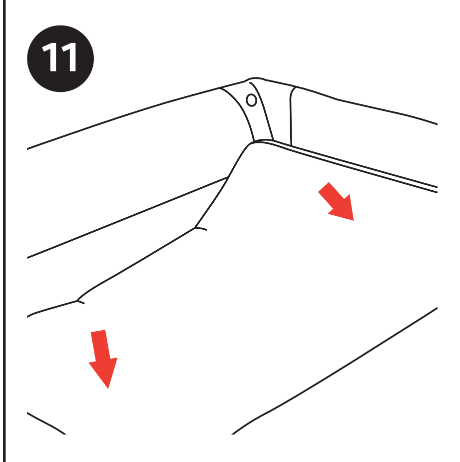
10A & B. Sujete los quatro broches del extremo (10A) y tire los ocho cazonetes a través de los nudos de los costados (10B).

Assembling Bassinet

Armado de la cuna

⚠ WARNING
Do not place Bassinet on unit if a child is in the playard. Make sure playard is fully assembled.

⚠ ADVERTENCIA
No ponga la cuna en la unidad si el niño está en el corralito. Asegúrese de que el corralito esté completamente armado.



11. Push mattress firmly into place. Ensure all straps are folded under the mattress.

11. Coloque el colchón firmemente en su lugar. Asegúrese de que todas las correas estén plegadas debajo del colchón.

Changing Table Warnings

Advertencias para el cambiador

⚠ WARNING

FALL HAZARD - To prevent death or serious injury, always keep child within arm's reach.

- Never leave child unattended.
- Stop using the changing table when your child reaches 25 lb (11.4 kg).
- Do not use on the floor, bed, counter or other surfaces.
- Do not use changing table as a sleeping or play area.
- Always remove the changing table when your child is in the playard.
- Do not use changing unit if it is damaged or broken.

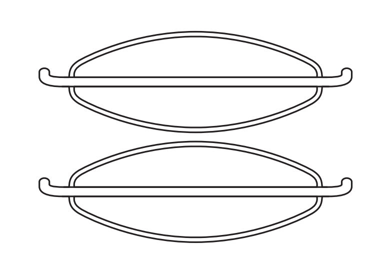
⚠ ADVERTENCIA

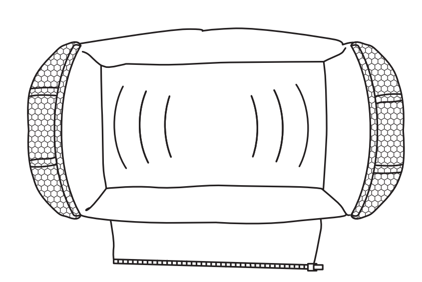
PELIGRO DE CAÍDA - Para prevenir la muerte o lesiones graves, siempre mantenga niño alcance de la mano.

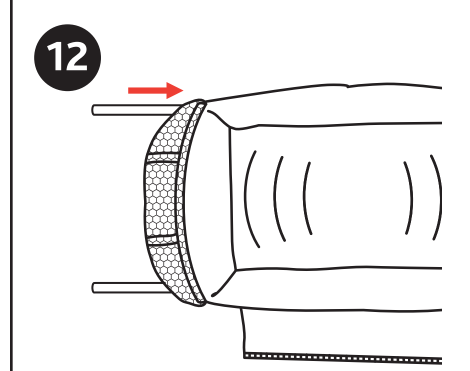
- Jamás deje a su hijo solo.
- Deje de utilizar el cambiador cuando el niño pese 25 libras (11.4 kg).
- No usarlo en el piso, la cama, el tablero o otro superficie.
- No use el mudador como colchón para jugar o para hacer dormir a su bebé.
- Siempre retire el mudador cuando su bebé permanezca en el corralito.
- No use el mudador si falta o está rota alguna pieza.

Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé







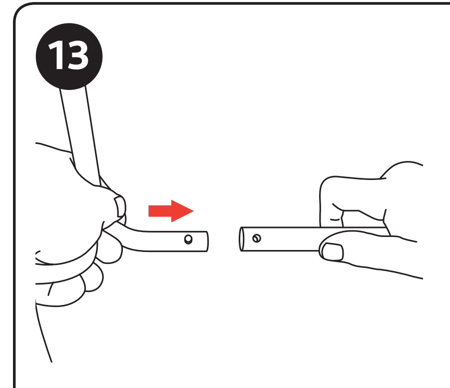
12. Pull back the fabric sleeve on the changing table to reveal the metal tube inside it.

12. Tire hacia atrás la funda de tela del cambiador para descubrir el tubo de metal que hay en su interior.

.

Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

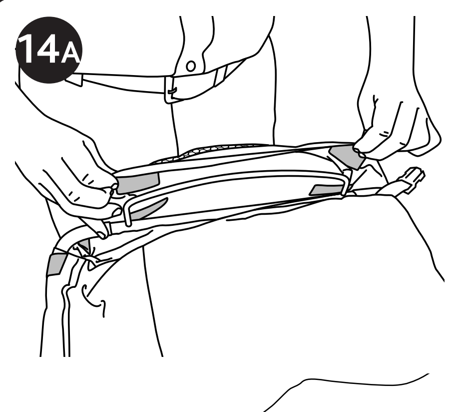


13. Attach both metal end pieces to poles, making sure metal spring button pushes completely through the holes. Do the same on the opposite end of the changing table.

13. Conecte los soportes de metal a los postes, asegurándose de que el botón del resorte de metal pasa completamente por el agujero. Haga lo mismo con el otro extremo de la mesa.

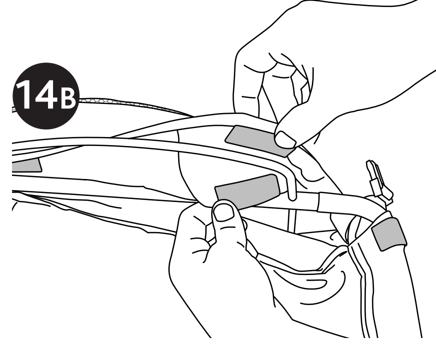
Assembling Changing Table

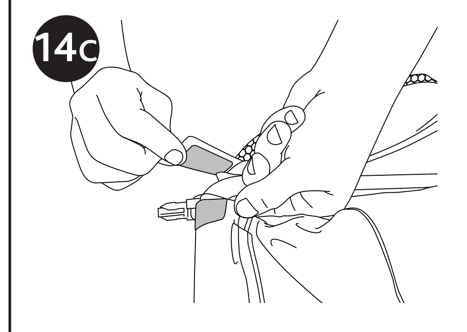
Instalación de la mesa para cambiar al bebé



14A, B & C. Stretch fabric cover over metal end pieces. Turn changer over and secure underneath with Velcro. Nets face outward.

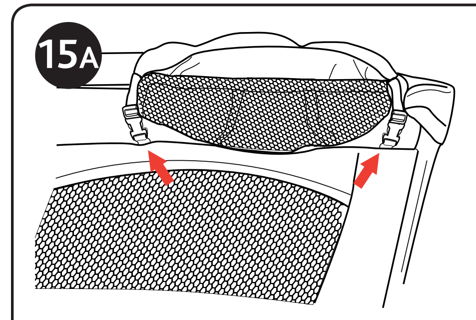
14A, B & C. Estire los extremos con malla sobre el soporte de metal. Gire cambiador sobre y asegürelos abajo con las tiras sujetadoras. La malla mira hacia afuera.





Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

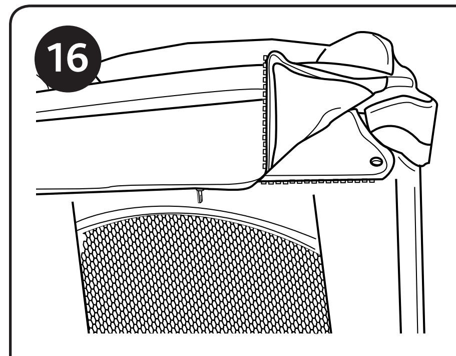


15A. Attach the two buckles on the end panel of the changing table to the buckles on the long side of the playard. Repeat on other side of changing table.

15A. Engancha las dos hebillas del panel del extremo de la mesa para cambiar al bebè al lado largo del corralito. Repita el procedimiento del otro lado de la mesa para cambiar al bebè.

Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé



16. Zip the zipper on the side of the changing table to the end panel of the playard. NOTE: All 4 buckles and the zipper must be securely fastened when changing table is in use.

Unbuckle the four buckles on the ends of the changing table. Keep the zipper zipped. Turn the changing table over to the outside of the playard.

16. Cierre el cierre en el costado de la mesa para cambiar al bebè hasta el panel del extremo del corralito. NOTA: Las cuatro hebillas y el cierre deben estar debidamente asegurados cuando usa la mesa para cambiar al bebè.

Desabroche las cuatro hebillas de los extremos del cambiador. Mantenga el cierre cerrado. Dé vuelta el cambiador hacia afuera de la cuna corral.

Assembling the Toy Gym Arch

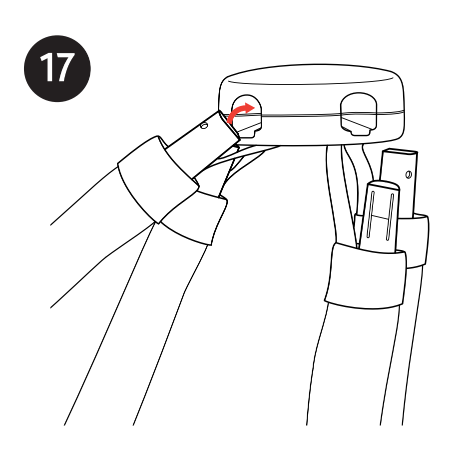
Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

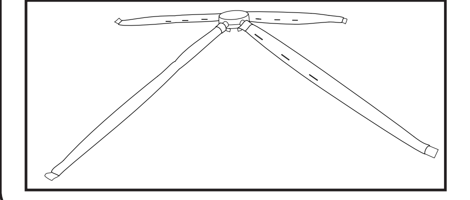
⚠ WARNING

Recommended use from birth to 5 months. The toy gym is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child. Always attach the provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to toy gym and playard according to the instructions. Check frequently for loose or damaged parts. Possible entanglement or strangulation injury. **DO NOT** add additional strings or straps to toy gym or playard. Remove toy when baby begins to push up on hands and knees.

⚠ ADVERTENCIA

Uso recomendado: del nacimiento hasta los 5 meses. El gimnasio está diseñado como estímulo visual y no para que el niño lo manipule. Fije siempre los sujetadores provistos (cuerdas, correas, abrazaderas, etc.) firmemente al gimnasio y corralito de acuerdo con las instrucciones. Revise frecuentemente para verificar que no haya piezas flojas o dañadas. Posible lesión por enredo o estrangulamiento. **NO** agregue cuerdas o correas adicionales al corralito o gimnasio. Saque el juguete cuando el bebé comience a incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas.





17. Insert all 4 Toy Gym legs into center hub until they "click" into locking position .

17. Inserte las cuatro patas del gimnasio para bebés en el cubo central hasta que se encaje en la posición de bloqueo y se oiga clic.

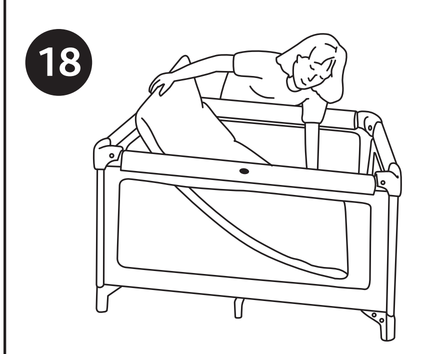
Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

⚠ WARNING
DO NOT attach Toy Gym arch to mattress pad while in playard.

⚠ ADVERTENCIA
NO instale el arco del gimnasio de juguetes (Toy Gym) a la colchoneta del piso mientras está en el corralito.

18

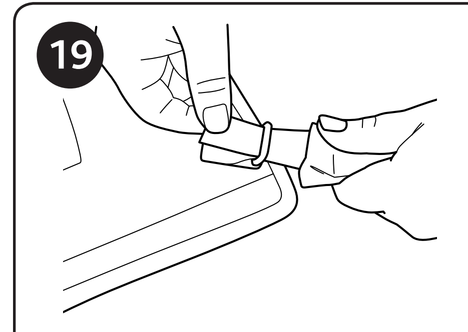


18. Remove Mattress Pad from playard floor or bassinet. Place Mattress Pad, padded side up, on a flat surface. Do not place Mattress Pad on bed or any other elevated surface.

18. Saque la Colchoneta del piso del piso del corralito o cuna. Ponga la Colchoneta del piso, con la parte acolchada hacia arriba, sobre una superficie plana. No ponga la Colchoneta del piso sobre la cama o cualquier otra superficie elevada.

Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés



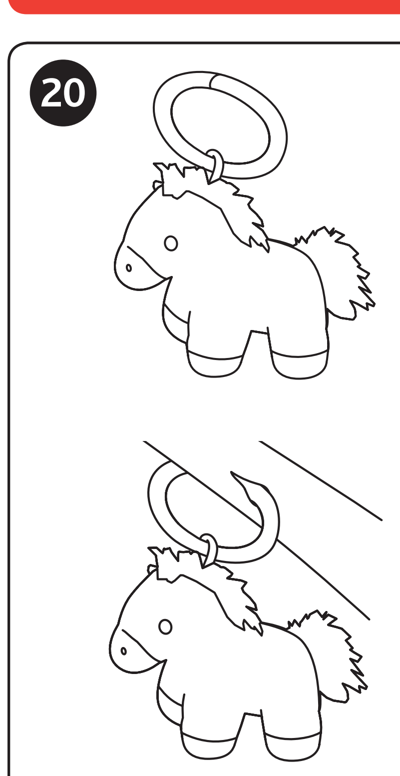
19. Use the hook and loop straps at the end of each toy gym leg. Pass the strap through the D-ring under the mattress pad, and fasten.

19. Utilice las correas sujetadoras en las el extremo de cada pata del gimnasio. Pase la correa a través del el anillo D debajo del colchón para fijar el gimnasio y ajuste.

Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

20



20. Slide ring through loop attached to toy. Attach toys after toy gym is attached to unit. Slide ring, with toy attached, through the opening on the arch. Toys can be attached to any fabric band on the arch to position toys in a different location.

20. Pase el anillo por el nudo conectado al juguete. Conecte los juguetes después de que el gimnasio esté conectado a la unidad. Deslice el anillo, con el juguete conectado, a través de la apertura en el arco. Los juguetes pueden conectarse a cualquier tira de tela en el arco para poner los juguetes en diferentes lugares.

Operate NiteLite Electronics (Select models)

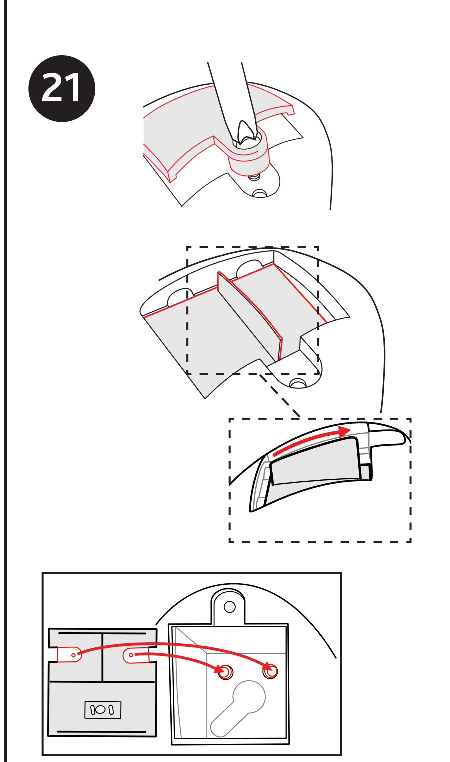
Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite (modelos selectos)

⚠ WARNING

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Remove batteries before storing this product.

⚠ ADVERTENCIA

No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcla pilas alcalinas, comunes (carbono-zinc) o rechargeables (niquel-cadmio). Saque las pilas antes de guardar este producto.

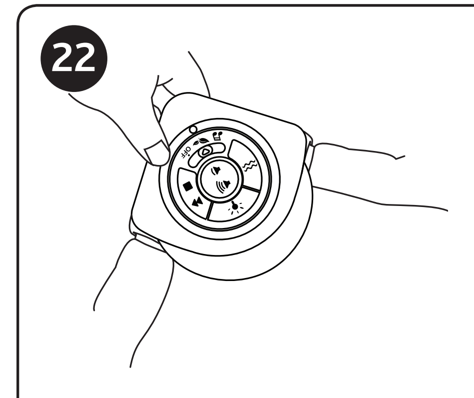


21. Before attempting to operate the corner electronics unit, install four AA batteries matching the polarity indicated inside battery compartment. Make sure battery compartment is installed correctly in the corner. The battery box contacts must align with the corner unit contacts. Use a Phillips screwdriver to unfasten battery cover.

21. Antes de tratar de usar la unidad electrónica de la esquina, instale quatro pilas tamaño AA según la polaridad indicada en el interior del compartimiento de la pila. Asegúrese de que el compartimento de la pila esté instalado correctamente en la esquina. Los contactos de la caja para pilas deben estar alineados con los contactos de la unidad de la esquina. Use un destornillador Phillips para destornillar la tapa de le pila.

Operate NiteLite Electronics (Select models)

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite (modelos selectos)



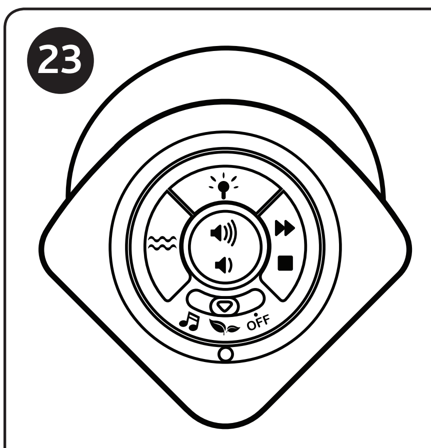
22. Place Lullaby NiteLite electronics over any corner cap as shown. Press down gently ensuring that it is resting securely into place. DO NOT force.

22. Ponga los componentes electrónicos Lullaby NiteLite sobre cualquier tapa de la esquina como se indica. Apriete suavamente hacia abajo para asegurarse de que descanse apretadamente en su lugar. NO LO fuerce.

Operate NiteLite Electronics (Select models)

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite (modelos selectos)

23



23A. The Lullaby NiteLite has (3) modes: **SOUND:** The SOUND ( ) position plays nature sounds. The SOUND ( ) selection will cycle through 3 different sounds for 10 minutes and go into standby/sleep mode. **MELODY:** The MELODY ( ) position (2) plays soothing music. The MELODY ( )selection will cycle through 5 different songs for 10 minutes and go into standby/sleep mode. **OFF:** The (OFF) position will turn OFF all electronics. To prolong life of batteries, make sure the power switch is in the OFF position when not in use.

With the switch in the MELODY ( ) or SOUND ( ) position you can activate the following.

VOLUME: To increase the sound, press the ( ) side of the button. To decrease the sound, press the ( ) side of the button.

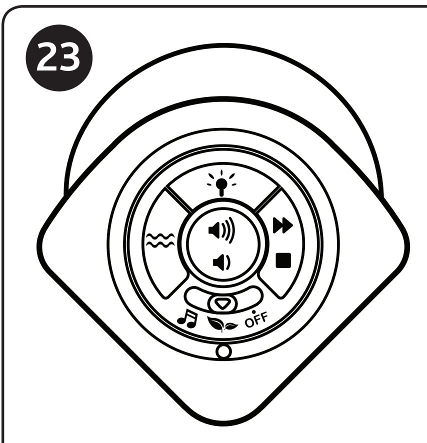
VIBRATION: Push the VIBRATION ( ) button once to activate vibration cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the vibration cycle, press the VIBRATION ( ) button again. Note: When the LIGHT ( ) button is pushed in the middle of the vibration cycle the light will turn off when the vibration cycle ends.

LIGHT: Push the LIGHT ( ) button once to activate light cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the light cycle, press the LIGHT ( ) button again. Note: When the VIBRATION ( ) button is pushed in the middle of the light cycle the vibration will turn off when the light cycle ends.

MUSIC/FAST FORWARD: Push the MUSIC/FAST FORWARD (**/**) button once, it will move to the next melody/sound, play for the 10 minute cycle and stop. If you press and hold down the MUSIC/FAST FORWARD (**/**) button for 2 seconds, it will play the current melody/sound continuously for 5 minutes and stop.

Operate NiteLite Electronics (Select models)

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite (modelos selectos)



23. Lullaby NiteLite tiene (3) modos: **SONIDO:** La posición SONIDO (🍃) reproduce sonidos de la naturaleza. La selección SONIDO (🍃) pasará por 3 sonidos diferentes durante 10 minutos y se pondrá en modo de espera/modo suspendido. **MELODÍA:** La posición MELODÍA **(2)** (♫) reproduce música relajante. La selección MELODÍA (♫) pasará por 5 canciones diferentes durante 10 minutos y se pondrá en modo de espera/ modo suspendido. **APAGADO:** La posición **(APAGADO)** APAGARÁ todas las unidades electrónicas. Para una mayor duración de las pilas, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición APAGADO cuando no se está utilizando.

Con el interruptor en la posición MELODÍA (♫) o SONIDO (🍃) puede activar lo siguiente:

VOLUMEN: Presione el lateral (🔊) del botón para aumentar el sonido. Presione el lateral (🔉) del botón para disminuir el sonido.

VIBRACIÓN: Presione el botón VIBRACIÓN (≋) una vez para activar el ciclo de vibración. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de vibración, presione nuevamente el botón VIBRACIÓN (≋). Nota: Cuando el botón LUZ (💡) se presiona en medio del ciclo de vibración, la luz se apagará al finalizar el ciclo de vibración.

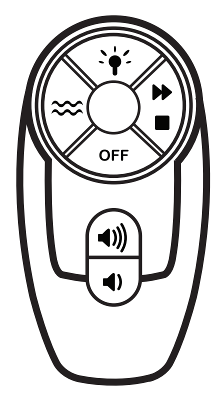
LUZ: Presione el botón LUZ (💡) una vez para activar el ciclo de luz. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de luz, presione nuevamente el botón LUZ (💡). Nota: Cuando el botón VIBRACIÓN (≋) se presiona en medio del ciclo de luz la vibración se detendrá al finalizar el ciclo.

PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA: Presione el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (⏩/■) una vez, y pasará a la melodía o sonido siguiente, lo reproducirá durante un ciclo de 10 minutos y se detendrá. Si mantiene presionado el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (⏩/■) durante 2 segundos, reproducirá la melodía o sonido actual de manera continua durante 5 minutos y se detendrá.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)





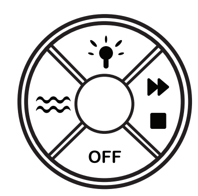
24A. To operate the remote control: Slide the power button on the Nitelite to the Melody or Sound position. Point the remote control directly toward the NiteLite. The remote must be within 10 feet of the electronics unit to send a signal. Make sure that there are no obstacles between the remote control and the remote sensor on the unit. After 45 minutes of no activity with the remote, the electronic corner and remote enter a "Sleep" mode to save battery life. To wake the remote/corner out of sleep mode, a function on the corner must be pressed or turn corner off then on.

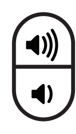
24A. Para utilizar el control remoto: Deslice el botón de encendido desde NiteLite hasta la posición de Melodía o Sonido. Apunte el control remoto directamente hacia NiteLite. El control remoto debe estar dentro de un radio de 10 pies de la unidad electrónica para enviar una señal. Asegúrese de que no haya obstáculos entre el control remoto y el sensor remoto de la unidad.
Después de 45 minutos de inactividad del control remoto, la unidad electrónica de la esquina y el control remoto pasan a modo "Suspendido" para ahorrar batería. Para sacar el control remoto/la unidad de la esquina del modo Suspendido, se debe presionar una función en la unidad de la esquina, o bien apagar la unidad de la esquina y luego encenderla nuevamente.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)







24B. With the switch in the MELODY (♫) or SOUND (🍃) position you can activate the following:

VOLUME: To increase the sound, press the (🔊) side of the button. To decrease the sound, press the (🔈) side of the button.

VIBRATION: Push the VIBRATION (≈) button once to activate vibration cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the vibration cycle, press the VIBRATION (≈) button again. Note: When the LIGHT (💡) button is pushed in the middle of the vibration cycle the light will turn off when the vibration cycle ends.

LIGHT: Push the LIGHT (💡) button once to activate light cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the light cycle, press the LIGHT (💡) button again. Note: When the VIBRATION (≈) button is pushed in the middle of the light cycle the vibration will turn off when the light cycle ends.

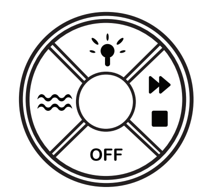
MUSIC/FAST FORWARD: Push the MUSIC/FAST FORWARD (▶▶/■) button once, it will move to the next melody/sound, play for the 10 minute cycle and stop. If you press and hold down the MUSIC/FAST FORWARD (▶▶/■) button for 2 seconds, it will play the current melody/sound continuously for 5 minutes and stop.

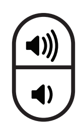
OFF: To stop all of the functions and put the NiteLite into SLEEP mode press the OFF button. The OFF button does not turn off the power on the NiteLite. To prolong life of batteries, make sure to slide the power switch on the NiteLite to the OFF position.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)







24B. Con el interruptor en la posición MELODÍA (♫) o SONIDO (🍃) puede activar lo siguiente:

VOLUMEN: Presione el lateral (🔊) del botón para aumentar el sonido. Presione el lateral (🔉) del botón para disminuir el sonido.

VIBRACIÓN: Presione el botón VIBRACIÓN (≋) una vez para activar el ciclo de vibración. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de vibración, presione nuevamente el botón VIBRACIÓN (≋). Nota: Cuando el botón LUZ (💡) se presiona en medio del ciclo de vibración, la luz se apagará al finalizar el ciclo de vibración.

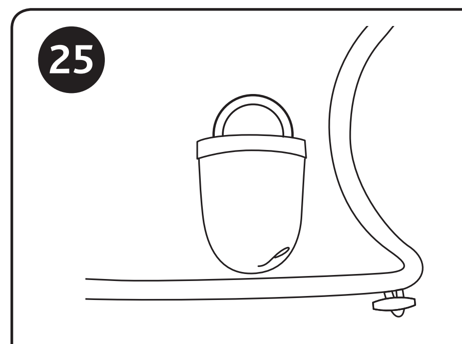
LUZ: Presione el botón LUZ (💡) una vez para activar el ciclo de luz. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de luz, presione nuevamente el botón LUZ (💡). Nota: Cuando el botón VIBRACIÓN (≋) se presiona en medio del ciclo de luz la vibración se detendrá al finalizar el ciclo.

PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA: Presione el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (⏩/■) una vez, y pasará a la melodía o sonido siguiente, lo reproducirá durante un ciclo de 10 minutos y se detendrá. Si mantiene presionado el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (⏩/■) durante 2 segundos, reproducirá la melodía o sonido actual de manera continua durante 5 minutos y se detendrá.

APAGADO: Para detener todas las funciones y seleccionar el modo SUSPENDIDO en NiteLite presione el botón APAGADO. El botón APAGADO no apaga el encendido de NiteLite. Para una mayor duración de las pilas, asegúrese de deslizar el interruptor de encendido de NiteLite a la posición de APAGADO.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

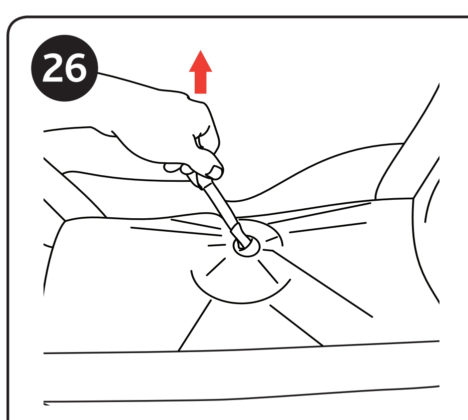


25. The bassinet is equipped with a side pocket for the remote control on certain models.

25. La cuna está equipada con un bolsillo en el costado para el control remoto en algunos modelos.

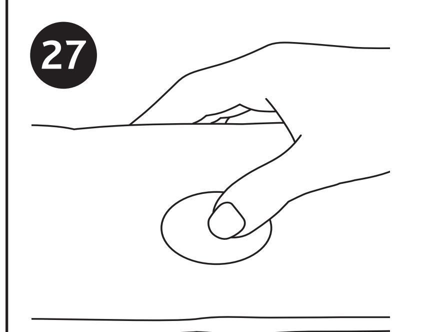
Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes



26. Top rails cannot be unlocked first. Remove bassinet, gym, pad, and NiteLite. Pull up on the center floor hub release strap and lift the center hub up as far as possible.

26. Los rieles superiores no pueden destrabarse primero. Quite el moisés, el gimnasio, la almohadilla y NiteLite. Tire de la correa de liberación de la base central del piso y levante la base central lo máximo que sea posible.

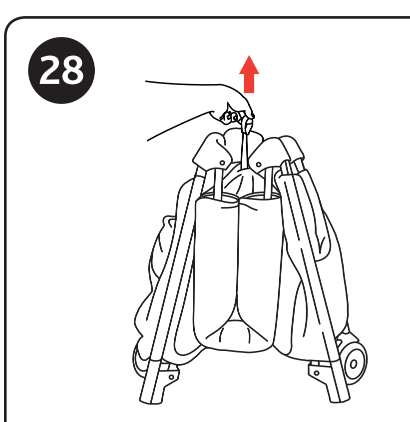


27. Lift and squeeze center of top rail to release lock. Push down on top rail while continuing to squeeze. Top rail cannot be pushed in until the lock joint is lifted. If top rail will not unlock, pull up on center floor hub release strap to make sure ALL floor rails are unlocked. Center floor hub must be even with top rails.

27. Levante y presione el centro del riel superior para liberar la traba. Empuje hacia abajo ei riel superior sin dejar de presionar el centro. El riel superior no puede presionarse hasta que la junta de encastre se haya elevado. Si el riel superior no se destraba, tire de la correa de liberación de la base central del piso para asegurarse de que TODOS los rieles estén destrabados. La base central del piso debe estar nivelada con los rieles superiores.

Packing Up the Playard

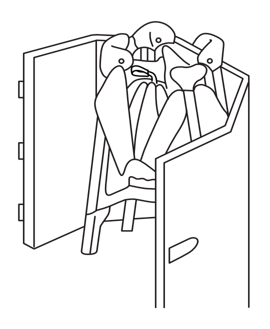
Empaquetado del corralito de juguetes



28. Pull up on the center floor hub release strap and gather playard legs towards the center.

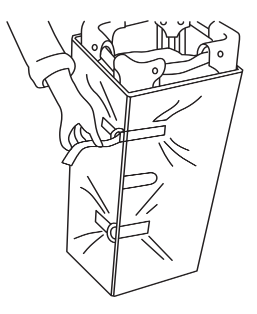
28. Tire de la correa de liberación de la base central del piso y lleve las patas del corralito hacia el centro.





29. Turn unit upright with wheels on ground. Place NiteLite in center opening. Wrap Mattress Pad around folded playard (29A). Thread fastening straps through rings on Mattress Pad (29B). Place playard in travel bag. Store bassinet and gym in zippered compartments.



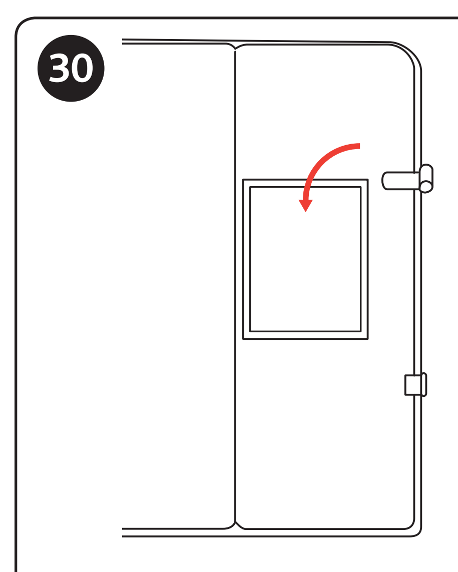


29. De vuelta la unidad con las ruedas en el piso. Ponga la NiteLite en la abertura del centro. Envuelva la Colchoneta del piso alrededor del corralito plegado (29A). Pase las correas sujetadoras a través de los anillos de la Colchoneta del piso (29B). Ponga el corralito en la bolsa de viaje. Guarde la cuna y el gimnasio en los compartimientos con cierre.

Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes

30



30. Keep instructions for future use.

30. Guarde las istrucciones par uso futuro.

Trouble Shooting Guide

TOP RAILS FAIL TO LOCK INTO AN UPRIGHT POSITION :
Before top rails can be locked, the center floor hub must be pulled up as high as the 4 corners. If needed pull up on the center floor hub release strap. If necessary, pull the release strap up with one hand and lock rails one at a time. Call Chicco Customer Service (page 54).

THE FLOOR JOINTS DO NOT FLATTEN:
Turn playard upside down and make sure joints are free from foreign objects.

TOP RAILS DO NOT UNLOCK TO FOLD:
Lift top rail first, then squeeze to release. Before top rails can be unlocked, the center floor hub must be pulled up. If needed pull up on the center floor hub release strap as high as the 4 corners.

FLOOR JOINTS DO NOT UNLOCK:
Pull up on the center floor hub release strap to unlock floor joints.

FOLDED PLAYARD DOES NOT FIT INTO MATTRESS PAD AND IT IS DIFFICULT TO ATTACH HOOK AND LOOP STRAPS:
Pull up on the center floor hub release strap and gather playard legs towards the center to make the playard more compact. If necessary, shift playard lower on pad or turn slightly and try again.

BASSINET DOES NOT FIT ONTO PLAYARD:
Playard top rails must be fully upright and locked. Playard floor must be flat.

LULLABY NITELITE ELECTRONICS DOES NOT FIT ONTO CORNER CAPS:
Do not force electronics over corner caps. Try another cap. NiteLite will fit onto any of the corner caps.

Guia de desperfectos

LAS BARANDAS SUPERIORES NO SE TRABAN EN LA POSICIÓN VERTICAL :
Antes de trabar los rieles superiores, la base central del piso debe elevarse hasta alcanzar el nivel de las 4 esquinas. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación con una mano y trabe las barandas de a una por vez. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Chicco (pág. 54).

LAS UNIONES DEL PISO NO SE NIVELAN:
Dé vuelta el corralito boca abajo y asegúrese de que las juntas estén libres de objetos extraños.

LAS BARANDAS SUPERIORES NO SE DESTRABAN PARA PLEGARSE:
Levante primero la baranda superior y luego apriete para liberarla. Para que las barandas superiores se puedan destrabar, la base central del piso debe estar levantada. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso hasta alcanzar el nivel de las 4 esquinas.

LAS UNIONES DEL PISO NO SE DESTRABAN:
Tire de la correa de liberación de la base central del piso para destrabar las juntas del piso.

FOLDED PLAYARD DOES NOT FIT INTO MATTRESS PAD AND IT IS DIFFICULT TO ATTACH HOOK AND LOOP STRAPS:
Tire de la correa de liberación de la base central del piso y lleve las patas del corralito hacia el centro para plegar aún más el corralito. En caso de ser necesario, coloque el corralito un poco más abajo en la almohadilla o gire suavemente e inténtelo de nuevo.

LA CUNA NO CABE EN EL CORRALITO:
Los rieles superiores del corralito deben estar completamente en posición vertical y trabados. El piso del corralito debe estar plano.

LOS COMPONENTES ELECTRóNICOS LULLABY NITELITE NO CABEN EN LAS TAPAS DE LA ESQUINA:
No fuerce los componentes electrónicos sobre las tapas de la esquina. Prueba otra esquina. Los componentes electrónicos NiteLite deben entrar en cualquiera de las tapas de la esquina.

Cleaning and Maintenance

This product requires regular maintenance. The cleaning and maintenance of the lullaby must only be carried out by an adult.

The mattress cover can be machine washed by removing the floor boards. Locate the zipper on the mattress cover and unzip. Remove all of the floor boards and set them aside. Do not immerse the wooden floor boards in water. Wipe clean with a damp cloth and mild detergent. (Do not use bleach). Hand wash the mattress cover in cold water or delicate cycle using a mild detergent (do not use bleach). Hang to dry.

CLEANING

Please refer to the care label for instructions on cleaning the fabric parts of the lullaby. Below are the cleaning symbols and their meanings:

 Wash by hand in cold water.

 Do not bleach.

 Do not tumble dry.

 Do not iron.

 Do not dry clean.

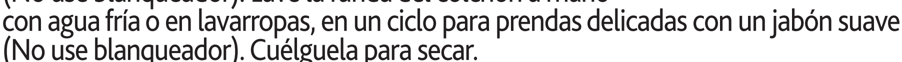
Periodically wipe clean plastic parts with a soft damp cloth. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the lullaby has come into contact with water.

MAINTENANCE

Periodically check the lullaby for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Chicco replacement parts. Keep the lullaby in a dry place. If lullaby becomes wet open lullaby and allow to dry completely. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric to fade and plastic parts to warp.

Limpieza y mantenimiento

Este producto requiere un mantenimiento regular. La limpieza y el mantenimiento del corralito sólo deben ser realizados por un adulto.



The mattress cover can be machine washed by removing the floor boards. Locate the zipper on the mattress cover and unzip. Remove all of the floor boards and set them aside. No sumerja las tablas de madera del piso en agua. Limpielas con un trapo húmedo y un detergente suave. (No use blanqueador). Lave la funda del colchón a mano con agua fría o en lavarropas, en un ciclo para prendas delicadas con un jabón suave (No use blanqueador). Cuélguela para secar.

LIMPIEZA

Consulte las instrucciones sobre la limpieza de las piezas de tela del corralito en la etiqueta de cuidados. A continuación encontrará los símbolos de limpieza y sus significados:

 Lavar a mano con agua fría.

 No utilizar lavandina.

 No secar a máquina.

 No planchar.

 No limpiar en seco.

Limpie periódicamente las partes plásticas con un paño suave y húmedo. Cuando el corralito entre en contacto con el agua, seque siempre las partes de metal para evitar la formación de óxido.

MANTENIMIENTO

Revise periódicamente el corralito para verificar la costura y si hay tornillos sueltos, piezas desgastadas o material roto. Reemplace o repare las piezas en caso de que sea necesario. Sólo utilice piezas de repuesto de Chicco. Mantenga el corralito en un lugar seco. Si el corralito se moja ábralo y deje que se seque por completo. La exposición prolongada a la luz directa del sol puede hacer que la tela pierda el color y que las piezas plásticas se deformen.

For More Information

Más información

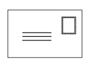
If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts. Please do not return this product to the store. Contact us in one of the following ways:

Si tiene preguntas o sugerencias sobre este producto, o falta alguna de las partes, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:


(877)-424-4226


info.usa@artsana.com


www.chiccousa.com


1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601


chicco
www.chiccousa.com